

OPS



RÉPUBLIQUE  
DE  
GUINÉE

*Le Président*

*Subject filed in Guinea,  
Travail - Justice - Solidarité  
July '82, Fight against  
Onchocerciasis (River Blindness).*

CONAKRY, LE 13 JUILLET 1982

translation attached

**PRIME MINISTER'S  
PERSONAL MESSAGE  
SERIAL No. T143 AAA/82**

Excellence,

Nous avons l'honneur de porter à Votre Haute connaissance que la République Populaire Révolutionnaire de Guinée, conjointement avec d'autres Pays de notre Sous-Région, a décidé d'organiser la lutte contre l'Onchocercose dans les bassins des fleuves Niger, Sénégal et Gambie, en extension de la lutte déjà engagée contre cette maladie dans le bassin de la Volta.

Ce programme revêt pour la sous-région une importance particulière, eu égard au préjudice que l'onchocercose porte à la santé de nos Populations qui sont souvent obligées d'abandonner des zones de terres fertiles propices à l'agriculture, pour éviter la "cessité des rivières". Et devant la gravité de cette calamité socio-économique, les Pays affectés ont décidé d'accorder à ce programme de lutte, toute la priorité requise.

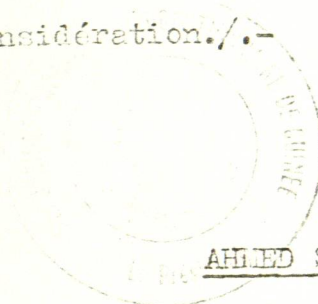
SON EXCELLENCE MARGARET TEATCHER  
PREMIER MINISTRE DU ROYAUME UNI DE  
GRANDE BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

- L O N D R E S -

2.-

Dans cette perspective, une réunion des Pays donateurs devra avoir lieu très prochainement. C'est pourquoi nous sollicitons le concours de votre Pays pour aider à assurer le succès de cette Entreprise Humanitaire dont l'objectif final est l'éradication de l'Onchocercose dans les Pays concernés.

Persuadé que Votre Excellence examinera notre requête avec sa bienveillance accoutumée, nous saisissons cette occasion pour Vous renouveler les assurances de Notre très Haute et déférente considération./.-



*AS*

AHMED SEROU TOURE

Président de la République Populaire  
Révolutionnaire de Guinée.-

The Minister

Sekou Toure of Guinea has sent you the attached letter of which this is a translation. If you are content, a draft reply is attached for your signature.

UNOFFICIAL TRANSLATION

Your Excellency,

We have the honour to inform you that the People's Revolutionary Republic of Guinea, along with other countries in our sub-region, has decided to organise the fight against onchocerciasis (river blindness) in the basin of the rivers Niger, Senegal and Gambia, as an extension of the campaign against this disease already underway in the Volta basin.

TH  
2/8

This programme is of particular importance for the sub-region, in view of the harmful effect of onchocerciasis on the health of our population, who are often forced to abandon fertile land with agricultural potential in order to avoid 'river blindness'. Faced with the seriousness of this socio-economic disaster, the countries concerned have decided to give the highest priority to this campaign.

To this end, a meeting of donor countries is to be held very shortly. This is why we are seeking the co-operation of your country in helping to assure the success of this humanitarian undertaking whose final aim is the eradication of onchocerciasis in the countries concerned.

Confident that Your Excellency will examine our request with customary benevolence, we avail ourselves of this opportunity to assure you of our highest consideration.

West African Department  
August 1982